



Bruxelles, den 22.11.2016
COM(2016) 747 final

ANNEX 1

BILAG

til

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET OG
RÅDET**

**Standardstatusaftale, jf. artikel 54, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning
(EU) 2016/1624 af 14. september 2016 om den europæiske grænse- og kystvagt**

Standardstatusaftale mellem Den Europæiske Union og [tredjeland] om tiltag, som gennemføres af Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning i [tredjeland]

DEN EUROPÆISKE UNION

og [TREDJELAND],

i det følgende benævnt "parterne", HAR —

I BETRAGTNING AF, at der kan opstå situationer, hvor Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning koordinerer det operative samarbejde mellem EU's medlemsstater og [tredjeland], herunder på [tredjeland]s område,

I BETRAGTNING AF, at der bør fastlægges en retlig ramme i form af en statusaftale med henblik på situationer, hvor medlemmer af hold fra Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning udøver beføjelser på [tredjeland]s område,

I BETRAGTNING AF, at alle tiltag, som gennemføres af Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning på [tredjeland]s område fuldt ud bør overholde de grundlæggende rettigheder —

BESLUTTET AT INDGÅ DENNE AFTALE:

**ARTIKEL 1
AFTALENS ANVENDELSESOMRÅDE**

1. Denne aftale omfatter alle de aspekter, der er nødvendige for, at Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning kan gennemføre eventuelle tiltag på [tredjeland]s område, hvor medlemmer af hold fra Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning har udøvende beføjelser.
2. Denne aftale finder kun anvendelse på [tredjeland]s område eller dele heraf].

ARTIKEL 2 DEFINITIONER

I denne aftale forstås ved:

- 1) "tiltag": en fælles operation, en hurtig grænseindsats eller en tilbagesendelsesoperation
- 2) "fælles operation": et tiltag med henblik på at bekæmpe ulovlig indvandring, nuværende eller fremtidige trusler ved [*tredjeland*]'s ydre grænser eller grænseoverskridende kriminalitet, eller som har til formål at yde øget teknisk og operativ bistand med henblik på kontrol ved de dele af [*tredjeland*]'s ydre grænser, der skiller det fra en medlemsstat
- 3) "hurtig grænseindsats": et tiltag på [*tredjeland*]'s område i et begrænset tidsrum som reaktion på en situation med særlige og uforholdsmæssigt store udfordringer ved [*tredjeland*]'s grænser til en medlemsstat
- 4) "tilbagesendelsesoperation": en operation, som koordineres af agenturet og involverer teknisk og operativ forstærkning fra en eller flere medlemsstater, hvorved personer, der skal udsendes fra en eller flere medlemsstater, enten frivilligt eller ved tvang sendes tilbage til [*tredjeland*]
- 5) "grænsekontrol": personkontrol, som foretages ved en grænse udelukkende på grund af den planlagte eller faktiske grænsepassage uagtet andre hensyn, og som omfatter kontrol ved grænseovergangssteder og grænseovervågning mellem grænseovergangsstederne
- 6) "hold": et hold af grænsevagter og andet relevant personale fra deltagende medlemsstater, herunder grænsevagter og andet relevant personale, som medlemsstaterne udstationerer i agenturet med henblik på indsættelse under tiltag
- 7) "medlemsstat": en medlemsstat i Den Europæiske Union
- 8) "oprindelsesmedlemsstat": den medlemsstat, hvor et holdmedlem er grænsevagt eller indgår i andet relevant personale
- 9) "personoplysninger": enhver form for oplysninger om en identificeret eller identificerbar fysisk person; ved identificerbar person forstås en person, der direkte eller indirekte kan identificeres, navnlig ved en identifikator, f.eks. et navn, et identifikationsnummer, lokaliseringsdata, en online-identifikator eller et eller flere elementer, der er særlige for den pågældende fysiske persons fysiske, fysiologiske, genetiske, psykiske, økonomiske, kulturelle eller sociale identitet
- 10) "deltagende medlemsstat": en medlemsstat, der deltager i tiltaget i [*tredjeland*] ved at stille teknisk udstyr, grænsevagter og andet relevant personale til rådighed, som indsættes som en del af holdet

11) "agentur": Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning, der blev oprettet ved forordning (EU) 2016/1624 om den europæiske grænse- og kystvagt.

ARTIKEL 3 OPERATIV PLAN

Der skal aftales en operativ plan for hver fælles operation eller hurtig grænseindsats. Planen skal indeholde en detaljeret redegørelse for de organisatoriske og proceduremæssige aspekter af den fælles operation eller den hurtige grænseindsats, herunder en beskrivelse af situationen og en vurdering af den, det operative mål, den operationelle model, den type teknisk udstyr, der skal anvendes, gennemførelsesplanen, samarbejdet med andre tredjelande, andre EU-agenturer og -organer eller internationale organisationer, bestemmelserne vedrørende de grundlæggende rettigheder, herunder beskyttelse af personoplysninger, koordinerings-, kommando-, kontrol-, kommunikations- og rapporteringsstrukturen, de organisatoriske og logistiske ordninger samt evalueringen og de finansielle aspekter af den fælles operation eller den hurtige grænseindsats. Evalueringen af den fælles operation eller den hurtige grænseindsats gennemføres i fællesskab af [*tredjeland*] og agenturet.

ARTIKEL 4 HOLDMEDLEMMERS OPGAVER OG BEFØJELSER

1. Holdmedlemmer har bemyndigelse til at udføre de opgaver og udøve de beføjelser, der er nødvendige for grænsekontrol og tilbagesendelse.
2. Holdmedlemmer overholder [*tredjeland*]'s love og administrative bestemmelser.
3. Holdmedlemmer kan kun udføre opgaver og udøve beføjelser på [*tredjeland*]'s område i henhold til instrukser fra, og som hovedregel under tilstedeværelse af, [*tredjeland*]'s grænsevagter eller andet relevant personale. [*Tredjeland*] udsteder i påkommende tilfælde instrukser til holdet i overensstemmelse med den operative plan. [*Tredjeland*] kan bemyndige holdmedlemmer til at handle på sine vegne.

Agenturet kan via sin koordinationsansvarlige meddele [*tredjeland*] sine holdninger til de instrukser, der udstedes til holdet. I sådanne tilfælde tager [*tredjeland*] hensyn til disse holdninger og respekterer dem så vidt muligt.

Hvis instrukserne til holdet ikke er i overensstemmelse med den operative plan, rapporterer den koordinationsansvarlige det straks til agenturets administrerende direktør. Den administrerende direktør kan træffe passende foranstaltninger, herunder suspendere eller bringe tiltaget til ophør.

4. Holdmedlemmer bærer deres egen uniform, mens de udfører deres opgaver og udøver deres beføjelser. Holdmedlemmer bærer endvidere synlig personlig identifikation og et blå armbind med Den Europæiske Unions og agenturets insignier på deres uniform. Med henblik på identifikation over for [*tredjeland*]

nationale myndigheder medbringer holdmedlemmer til enhver tid det akkrediteringsdokument, som er omhandlet i artikel 7.

5. Holdmedlemmer kan under udførelsen af deres opgaver og udøvelsen af deres beføjelser bære tjenestevåben, ammunition og udstyr, som er godkendt i overensstemmelse med oprindelsesmedlemsstatens nationale lovgivning. Inden indsættelsen af holdmedlemmer meddeler [*tredjeland*] agenturet, hvilke former for tjenestevåben, ammunition og udstyr der er tilladt, og hvilke betingelser der gælder for deres anvendelse.
6. Holdmedlemmer har tilladelse til at anvende magt, herunder tjenestevåben, ammunition og udstyr, under udførelsen af deres opgaver og udøvelsen af deres beføjelser med oprindelsesmedlemsstatens og [*tredjeland*]'s samtykke, under tilstedeværelse af grænsevagter eller andet relevant personale fra [*tredjeland*] og i overensstemmelse med [*tredjeland*]'s nationale lovgivning. [*Tredjeland*] kan give holdmedlemmer tilladelse til at anvende magt, når [*tredjeland*]'s grænsevagter eller andet relevant personale ikke er til stede.
7. [*Tredjeland*] kan give holdmedlemmer tilladelse til at foretage søgninger i sine nationale databaser, hvis det er nødvendigt for at opfylde de operative mål, der er fastlagt i den operative plan, og i forbindelse med tilbagesendelser. Holdmedlemmer må kun søge i de data, der er nødvendige, for at de kan udføre deres opgaver og udøve deres beføjelser. Inden indsættelsen af holdmedlemmer meddeler [*tredjeland*] agenturet, hvilke nationale databaser der kan søges i. Søgningen skal ske i overensstemmelse med [*tredjeland*]'s nationale regler om databeskyttelse.

ARTIKEL 5

SUSPENSION AF TILTAGET ELLER TILTAGETS OPHØR

1. Agenturets administrerende direktør kan efter at have underrettet [*tredjeland*] skriftligt suspendere tiltaget eller bringe det til ophør, hvis [*tredjeland*] ikke overholder aftalens eller den operative plans bestemmelser. Den administrerende direktør underretter [*tredjeland*] om årsagerne hertil.
2. [*Tredjeland*] kan efter at have underrettet agenturet skriftligt suspendere tiltaget eller bringe det til ophør, hvis agenturet eller en deltagende medlemsstat ikke overholder aftalens eller den operative plans bestemmelser. [*Tredjeland*] underretter agenturet om årsagerne hertil.
3. Navnlig kan agenturets administrerende direktør eller [*tredjeland*] suspendere tiltaget eller bringe det til ophør i tilfælde af tilsidesættelse af de grundlæggende rettigheder eller krænkelse af princippet om non-refoulement eller databeskyttelsesreglerne.
4. At et tiltag bringes til ophør, berører ikke eventuelle rettigheder eller forpligtelser, der følger af anvendelsen af denne aftale eller den operative plan forud for tiltagets ophør.

ARTIKEL 6 HOLDMEDLEMMERS PRIVILEGIER OG IMMUNITETER

1. Holdmedlemmer må hverken fængsles eller tilbageholdes.
2. Holdmedlemmers dokumenter, korrespondance og ejendom er ukrænkelige, medmindre der er tale om gennemførelsesforanstaltninger, som er tilladt i henhold til stk. 6.
3. Holdmedlemmer nyder under alle omstændigheder strafferetlig immunitet i [*tredjeland*]. De privilegier, der gives til holdmedlemmer, og deres strafferetlige immunitet i [*tredjeland*] fritager dem ikke for at være underlagt domstolens kompetence i oprindelsesmedlemsstaten. Holdmedlemmers strafferetlige immunitet i [*tredjeland*] kan alt efter omstændighederne ophæves af oprindelsesmedlemsstaten. En sådan ophævelse skal altid være eksplicit.
4. Holdmedlemmer nyder civilretlig og administrativ immunitet i [*tredjeland*] for så vidt angår alle de handlinger, de udfører under udøvelsen af deres officielle hverv. Hvis der anlægges en civil retssag mod et holdmedlem ved en domstol i [*tredjeland*], skal agenturets administrerende direktør og oprindelsesmedlemsstatens kompetente myndighed omgående underrettes. Før sagen anlægges ved domstolen, attesterer agenturets administrerende direktør og oprindelsesmedlemsstatens kompetente myndighed over for domstolen, at den pågældende handling blev foretaget af holdmedlemmet under udøvelsen af vedkommendes officielle hverv. Hvis handlingen blev foretaget af holdmedlemmet under udøvelsen af vedkommendes officielle hverv, må der ikke anlægges retssag. Hvis handlingen ikke blev foretaget af holdmedlemmet under udøvelsen af vedkommendes officielle hverv, kan retssagen fortsætte. Den attesting, der foretages af den administrerende direktør og oprindelsesmedlemsstatens kompetente myndighed, er bindende i relation til domstolens kompetence i [*tredjeland*], idet attestationen ikke kan anfægtes. Hvis et holdmedlem anlægges en retssag, afskærer dette vedkommende fra at påberåbe sig immunitet i relation til ethvert modkrav, der er direkte forbundet med den principale påstand.
5. Holdmedlemmer er ikke forpligtet til at vidne i retten.
6. Der må ikke træffes nogen gennemførelsesforanstaltninger over for holdmedlemmer, medmindre de sagsøges i en civil retssag, der ikke vedrører deres officielle hverv. Ejendom, som tilhører holdmedlemmer, og som af agenturets administrerende direktør attesteres som værende nødvendig for udøvelsen af deres officielle hverv, må ikke konfiskeres med henblik på fuldbyrdelse af en dom, retsafgørelse eller kendelse. I civile retssager må holdmedlemmer ikke underkastes nogen begrænsninger i deres personlige frihed eller nogen anden tvangsforanstaltning.
7. Holdmedlemmers immunitet i [*tredjeland*] fritager dem ikke for at være underlagt domstolens kompetence i de respektive oprindelsesmedlemsstater.

8. Holdmedlemmer er med hensyn til tjenester, der udføres for agenturet, fritaget for eventuelle bestemmelser om social sikring i [tredjeland].
9. Holdmedlemmer er fritaget for enhver form for beskatning i [tredjeland] af de vederlag og honorarer, som agenturet eller oprindelsesmedlemsstaten betaler dem, samt af enhver indkomst, der modtages uden for [tredjeland].
10. [Tredjeland] tillader i overensstemmelse med eventuelle love og administrative bestemmelser, det måtte vedtage, indførsel af genstande til holdmedlemmers personlige brug og fritager disse for al told og alle skatter og lignende afgifter bortset fra betaling for lager- og transportydelse samt tilsvarende ydelser. [Tredjeland] tillader også udførsel af sådanne genstande.
11. Holdmedlemmers personlige bagage er fritaget for kontrol, medmindre der er vægtige grunde til at antage, at den indeholder genstande, der ikke er til holdmedlemmernes personlige brug, eller genstande, hvis ind- eller udførsel er forbudt ved lov eller underlagt karantænebestemmelser i [tredjeland]. Kontrol af sådan personlig bagage må kun udføres i nærværelse af de berørte holdmedlemmer eller af en bemyndiget repræsentant for agenturet.

ARTIKEL 7

AKKREDITERINGS-DOKUMENT

1. Agenturet udsteder i samarbejde med [tredjeland] et dokument på [tredjeland]s officielle sprog og på et af Den Europæiske Unions institutioners officielle sprog til hvert af holdmedlemmerne med henblik på identifikation over for [tredjeland]s nationale myndigheder og som bevis for indehaverens ret til at udføre de opgaver og udøve de beføjelser, som er omhandlet i denne aftales artikel 4 og i den operative plan. Dokumentet skal indeholde følgende oplysninger om holdmedlemmet: navn og nationalitet, rang eller stilling, et nyere digitaliseret foto og de opgaver, som medlemmet har tilladelse til at udføre under indsættelsen.
2. Akkrediteringsdokumentet giver i kombination med et gyldigt rejsedokument holdmedlemmet adgang til [tredjeland] uden visum eller forudgående tilladelse.
3. Akkrediteringsdokumentet afleveres til agenturet, når tiltaget afsluttes.

ARTIKEL 8

GRUNDLÆGGENDE RETTIGHEDER

1. Holdmedlemmer overholder under udførelsen af deres opgaver og udøvelsen af deres beføjelser fuldt ud de grundlæggende rettigheder og frihedsrettighederne, herunder for så vidt angår retten til adgang til asylprocedurer, principperne om menneskelig værdighed og forbuddet mod tortur og umenneskelig eller nedværdigende behandling, retten til frihed, princippet om non-refoulement og forbuddet mod kollektive udvisninger, barnets rettigheder og retten til respekt for privatliv og familieliv. De må ikke under udførelsen af deres opgaver og

udøvelsen af deres beføjelser øve nogen form for diskrimination mod personer, uanset grund, herunder køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder, seksuel orientering eller kønsidentitet. Alle foranstaltninger, som holdmedlemmer træffer under udførelsen af deres opgaver og udøvelsen af deres beføjelser, og som griber ind i de grundlæggende rettigheder og frihedsrettighederne, skal stå i et rimeligt forhold til målene med foranstaltningerne og respektere kernen i de pågældende grundlæggende rettigheder og frihedsrettighederne.

2. Hver af parterne skal have en mekanisme til prøvelse af påstande om, at partens personale har tilsidesat de grundlæggende rettigheder ved udøvelsen af deres officielle hverv under en fælles operation, en hurtig grænseindsats eller en tilbagesendelsesoperation i henhold til denne aftale.

ARTIKEL 9

BEHANDLING AF PERSONOPLYSNINGER

1. Behandling af personoplysninger finder kun sted, hvis det er nødvendigt for, at [tredjeland], agenturet eller de deltagende medlemsstater kan gennemføre denne aftale.
2. [Tredjeland]s behandling af personoplysninger er underlagt dette lands nationale lovgivning.
3. Agenturets og den eller de deltagende medlemsstat(er)s behandling af personoplysninger, herunder videregivelse af personoplysninger til [tredjeland], er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger, Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger, Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA af 27. november 2008 om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager samt bestemmelser, som agenturet fastsætter med henblik på agenturets anvendelse af forordning (EF) nr. 45/2001 som omhandlet i artikel 45, stk. 2, i forordning (EU) 2016/1624.
4. Hvis behandlingen indebærer videregivelse af personoplysninger, anfører medlemsstaterne og agenturet ved videregivelsen af personoplysninger til [tredjeland], om der er begrænsninger, hvad angår adgangen til oplysningerne eller brugen af dem generelt eller konkret, herunder med hensyn til videregivelse, sletning eller tilintetgørelse. Hvis der efter videregivelsen af personoplysningerne opstår behov for sådanne begrænsninger, informerer de [tredjeland] herom.
5. Personoplysninger, der indsamles til administrative formål under tiltaget, må behandles af agenturet, de deltagende medlemsstater og [tredjeland] i overensstemmelse med gældende databeskyttelseslovgivning.

6. Agenturet, de deltagende medlemsstater og [tredjeland] udarbejder en fælles rapport om anvendelsen af denne artikels stk. 1-5 ved det enkelte tiltags ophør. Rapporten skal sendes til agenturets ansvarlige for grundlæggende rettigheder og til dets databeskyttelsesansvarlige. De aflægger rapport til agenturets administrerende direktør.

ARTIKEL 10 **TVISTER OG FORTOLKNING**

1. Alle spørgsmål, der opstår i forbindelse med fortolkningen eller anvendelsen af denne aftale, behandles i fællesskab af repræsentanter for agenturet og [tredjeland]s kompetente myndigheder.
2. I mangel af forudgående bilæggelse løses tvister om fortolkning eller anvendelse af denne aftale udelukkende gennem forhandling mellem [tredjeland] og Europa-Kommissionen, som, når den finder det nødvendigt, konsulterer alle medlemsstater, som grænser op til tredjelandet.

ARTIKEL 11 **AFTALENS IKRAFTTRÆDEN, VARIGHED OG OPSIGELSE**

1. Parterne godkender denne aftale efter deres egne interne retlige procedurer.
2. Denne aftale træder i kraft på den første dag i den anden måned efter den dato, på hvilken parterne har givet hinanden meddelelse om afslutningen af de interne retlige procedurer, der er omhandlet i stk. 1.
3. Denne aftale indgås for et ubestemt tidsrum. Hver part kan skriftligt meddele den anden part, at den agter at opsiges aftalen. Opsigelsen får virkning seks måneder efter datoen for meddelelsen.
4. Aftalen kan opsiges ved skriftlig aftale mellem parterne eller ensidigt af en af parterne. I sidstnævnte tilfælde giver den part, der ønsker at opsiges den, den anden part skriftlig meddelelse herom. Opsigelsen får virkning på den første dag i måneden efter den måned, hvori meddelelsen blev givet.
5. Meddelelser i medfør af denne artikel sendes for Den Europæiske Unions vedkommende til Generaldirektoratet for Rådet for Den Europæiske Union og for [tredjeland]s vedkommende til [fastsættes senere].

Udfærdiget i, den på [et af Unionens sprog] og [tredjelands sprog], idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Underskrifter:

For Den Europæiske Union	For [tredjeland]
--------------------------	------------------